

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A UMELECKÉHO VÝKONU A O UDELENÍ LICENCIE

uzatvorená podľa § 65 a nasl. § 91 zákona č. 185/2015 Z. z., Autorského zákona, v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Autorský zákon“)

Objednávateľ: Košický samosprávny kraj
Sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
IČO: 35 541 016
Konajúci: Ing. Rastislav Trnka, predseda Košického samosprávneho kraja
Kontaktná osoba: RNDr. Adrián Kuba, MBA, email: adrian.kuba@vucke.sk
tel. kontakt: 055/7268 135

(ďalej aj ako „objednávateľ“)

Výkonný umelec: DENNYIAH
Bydlisko: Kysak 124, 044 81 Kysak
Narodená: 13.12.1984
Bankové spojenie: mBank, S.A.
Číslo účtu: SK62 8360 5207 0042 0412 8629

(ďalej aj ako „výkonný umelec“)

(objednávateľ a výkonný umelec ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy o vytvorení diela a umeleckého výkonu a o udelení licencie (ďalej len „zmluva“)

Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok výkonného umelca uskutočniť pre objednávateľa umelecký výkon – hudobné vystúpenie v celkovej dĺžke trvania do 5 minút, v rámci Galavečera udeľovania cien Osobnostiam KSK za rok 2024, ktoré sa uskutoční dňa 23.4.2025 v Národnom divadle v Košiciach.

Článok II Podmienky vytvorenia diela

1. Výkonný umelec sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne na vlastné náklady a nebezpečenstvo a vyhlasuje, že dielo bude výsledkom jeho vlastnej tvorivej duševnej činnosti.
2. Záväzok výkonného umelca je splnený riadnym splnením všetkých dohodnutých podmienok podľa tejto zmluvy.

Článok III Odmena

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť výkonnému umelcovi odmenu za vytvorenie diela a udelenie licencie v sume 1 500 EUR (slovom: tisícpäťsto eur). Táto odmena je konečná a zahŕňa všetky finančné nároky výkonného umelca voči objednávateľovi.
2. Odmena bude vyplatená na základe tejto zmluvy, bezhotovostne, prevodom na bankový účet výkonného umelca, do 30 dní odo dňa riadneho a včasného vytvorenia umeleckého výkonu.

Článok IV

Práva a povinnosti výkonného umelca

1. Výkonnému umelcovi prináležia práva súvisiace s autorskými právami, a to osobnostné práva výkonného umelca podľa ust. § 96 Autorského zákona a majetkové práva výkonného umelca podľa ust. § 97 Autorského zákona.
2. Výkonný umelec podpísaním tejto Zmluvy berie na vedomie, že osobnostné práva zakotvené v Autorskom zákone bude objednávateľ dodržiavať a rešpektovať v miere primeranej povahe umeleckého výkonu a predmetu tejto Zmluvy.
3. Výkonný umelec má ďalej právo:
 - a) na vyplatenie dohodnutej odmeny za riadne a včas splnený predmet tejto Zmluvy,
 - b) na vytvorenie obvyklých predpokladov potrebných pre úspešné podanie výkonu.
4. Výkonný umelec je povinný:
 - a) splniť predmet tejto Zmluvy – podať umelecký výkon dohodnutý v tejto Zmluve, a to na maximálnej možnej umeleckej úrovni,
 - b) udeliť súhlas na použitie ním podaného umeleckého výkonu v rozsahu uvedenom v § 19 odsek 4a,b,c,d,f Autorského zákona,
 - c) strpieť použitie umeleckého výkonu bez jeho súhlasu v rozsahu upravenom štvrtou hlavou Autorského zákona (napr. vyučovacie účely, archivovanie apod.),
 - d) zúčastniť sa všetkých skúšok a nácvikov, s ktorými bol oboznámený obvyklým spôsobom, a na tieto sa dostaviť včas,
 - e) riadiť sa počas plnenia predmetu tejto Zmluvy pracovným poriadkom, pravidlami BOZP a inými internými predpismi Národného divadla v Košiciach v rozsahu týkajúcom sa podania umeleckého výkonu,
 - f) oznámiť objednávateľovi nemožnosť vykonania umeleckého výkonu (napr. z dôvodu choroby, úrazu apod.) bez zbytočného meškania po tom, čo sa o nemožnosti dozvedel, najneskôr však 24 hodín pred vystúpením, tieto prípady je výkonný umelec povinný hodnoverne preukázať.

Článok V

Práva a povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ má právo vyžadovať od výkonného umelca splnenie predmetu tejto Zmluvy, ako aj splnenie všetkých ostatných povinností zakotvených v tejto Zmluve.
2. Objednávateľ má právo žiadať od výkonného umelca úhradu škody, ktorá preukázateľne vznikla v príčinnej súvislosti s konaním alebo opomenutím konania výkonného umelca v rozpore s touto Zmluvou.
3. Objednávateľ môže používať umelecký výkon výkonného umelca, v súlade s príslušnými ustanoveniami Autorského zákona.
4. Objednávateľ má právo vyhotoviť zvukový a/alebo zvukovo-obrazový záznam z vystúpenia a tento používať na účely archívu, študijné a na propagáciu konkrétneho podujatia.
5. Objednávateľ je povinný dodržiavať a rešpektovať v miere primeranej povahe umeleckého výkonu osobnostné práva výkonného umelca, ktoré mu ako výkonnému umelcovi prináležia (podľa Autorského zákona).
6. Objednávateľ je povinný zaplatiť výkonnému umelcovi odmenu vo výške, spôsobom a v termíne dohodnutom v tejto zmluve.
7. Objednávateľ je povinný vytvoriť pre dojednaný umelecký výkon obvyklé predpoklady potrebné k úspešnému podaniu umeleckého výkonu.

Článok VI

Licencia

1. Výkonný umelec udeľuje objednávateľovi licenciu na tieto spôsoby použitia svojho umeleckého výkonu alebo jeho častí:
 - a) verejný prenos umeleckého výkonu,
 - b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
 - c) vyhotovenie rozmnoženín záznamu umeleckého výkonu,
 - d) uvedením diela na verejnosti.
2. Výkonný umelec súhlasí so zaradením záznamu umeleckého výkonu alebo jeho časti do iného zvukového alebo zvukovo-obrazového záznamu alebo diela, a to na účely prezentácie podujatia.
3. Výkonný umelec udeľuje objednávateľovi licenciu ako nevýhradnú, bez množstevného a územného obmedzenia, a to na celú dobu trvania majetkových práv výkonného umelca.
4. Licencia podľa bodu 1 písm. b) až d) tohto Článku zmluvy je obmedzená na použitie umeleckého výkonu alebo jeho časti na účely prezentácie (propagácie) podujatia.
5. Výkonný umelec udeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelenej licencie alebo jej časti tretej osobe; o tejto skutočnosti nie je objednávateľ povinný výkonného umelca bezodkladne informovať. Udelenie sublicencie je limitované na účely prezentácie (propagácie) podujatia.
6. Rozsah a trvanie licencie udelennej podľa bodov 1 až 5 tohto Článku zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné čiastkové záznamy umeleckého výkonu alebo ich rozmnoženiny, ak vznikli v rámci alebo na základe uplatnenia niektorého z oprávnení tohto Článku zmluvy.
7. Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť.

Článok VII

Trvanie zmluvy a jej skončenie

1. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa končí:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - b) odstúpením od tejto Zmluvy,
 - c) výpoveďou tejto Zmluvy jednou Zmluvnou stranou.
2. Výpoveď túto Zmluvu môže ktorákoľvek zo Zmluvných strán, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí byť písomná a musí byť doručená druhej Zmluvnej strane, pričom výpovedná lehota je 5 dňová a začína plynúť prvým dňom po dni, v ktorom bola písomná výpoveď doručená.
3. Ktorákoľvek zo strán je oprávnená od Zmluvy odstúpiť ak:
 - a) ak druhá zmluvná strana aj napriek upozorneniu porušila niektorú zo svojich povinností podľa tejto Zmluvy,
 - b) v prípade ak nezávisle od vôle povinnej strany nastane taká skutočnosť, ktorá jej bráni v splnení povinností podľa tejto Zmluvy, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (tzv. okolnosť vylučujúca zodpovednosť). Okolnosti vylučujúce zodpovednosť je povinná preukázať zmluvná strana, ktorá sa ich dovoľáva.
4. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a doručené druhej zmluvnej strane a musí byť v ňom uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od zmluvy sa zmluva ruší od začiatku ku dňu doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, ani zmluvných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.
5. Písomnosti týkajúce sa vzniku, zmeny alebo zániku zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou, alebo skutočností z tohto vzťahu vyplývajúcich si Zmluvné strany doručujú poštou ako doporučená zásielka. Povinnosť doručujúcej Zmluvnej strany doručiť písomnosť sa splní, len čo adresát písomnosť prevezme alebo len čo ju pošta vrátila doručujúcej Zmluvnej strane ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím adresáta. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát prijatie písomnosti odmietne.

Článok VIII

Zmluvné pokuty

1. Zmluvné strany sa pre prípad porušenia zmluvných povinností dohodli na zmluvnej pokute vo výške 30 % z odmeny za umelecký výkon, a to pre nasledovné prípady:
 - a) nedostavenie sa výkonného umelca bez riadneho ospravedlnenia na podujatie (prípady choroby, úrazu a pod., ktoré neboli riadne, včas a hodnoverne doložené),
 - b) porušenie povinností objednávateľa, ktoré znemožnili výkonnému umelcovi podať umelecký výkon, bez jeho zavinenia.
2. Použitím sankcie nie je dotknuté právo Zmluvnej strany na náhradu škody spôsobenej úmyselným konaním alebo opomenutím výkonného umelca.

Článok IX

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií v znení neskorších predpisov) v Centrálnom registri zmlúv v spojení s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä odstúpenie od zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
3. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručенú dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručенú tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán, v zmluve bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
5. Výkonný umelec týmto vyhlasuje, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov bol informovaný o spracovaní svojich osobných údajov v rozsahu uvedenom v tejto zmluve.
6. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre obe zmluvné strany, jeden rovnopis je určený Košickému samosprávnemu kraju.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.

V Košiciach dňa

V Košiciach dňa

Ing. Rastislav Trnka
predseda
Košický samosprávny kraj

DENNYIAH

za objednávateľa

výkonný umelec